



GUIÁ PARA EL COORDINADOR DE IGLESIA



ANGEL TREE®



ANGEL TREE®
A Program of Prison Fellowship®



ASIGNACIÓN

La asignación de niños comenzará en octubre. Los informes se distribuirán a medida que se completen.

Si se registra antes del 1ro de septiembre recibirá su lista de nombres antes del 31 de octubre.

Si se registra después del 1ro de septiembre, recibirá su lista de nombres antes del 15 de noviembre.

Si no ha recibido su lista de nombres antes de la fecha de “recibir nombres”, llame al **1.800.55.ANGEL** (26435).

MATERIALES DEL EVANGELIO

Los Ministerios Angel Tree® y One Hope proveerán materiales gratuitos del Evangelio según la edad. Para recibir los folletos gratuitos del Evangelio, debe solicitarlos poniéndose en contacto con su especialista de Angel Tree al 1.800.55.ANGEL (26435). Los folletos se enviarán después de que haya recibido sus lista de asignaciones de niños.



CONTENIDO

FASE 1: PREPARACIÓN Y RECLUTAR	1
Que es Angel Tree?	1
Las Pautas Básicas	1
Paso 1: Preparación para el Programa	2
Paso 2: Reclute a Su Equipo	3
Paso 3: Contacte a los Cuidadores de Familia	3
Paso 4: Promover Angel Tree a Su Congregación	4
FASE 2: ENTREGA DE REGALOS Y EVANGELIZACIÓN	5
La Entrega de los Regalos	5
Organizando Una Fiesta de Angel Tree	6
Consejos Para La Fiesta en la Iglesia	6
Compartiendo el Evangelio	7
Comparte Tu Experiencia Angel Tree	8
Entrenamiento de Angel Tree en Línea	8
FASE 3: YENDO MÁS ALLÁ DE LA NAVIDAD	8

FASE 1 | Preparación y Reclutar

¿QUE ES ANGEL TREE?

- Angel Tree es un programa de Prison Fellowship que sirve a padres encarcelados, proporcionando una vía para fortalecer y restaurar sus relaciones con sus hijos y familias.
- Angel Tree es un programa único que le da a su iglesia u organización la oportunidad de compartir el amor de Cristo con las familias de los presos.
- El programa de Navidad de Angel Tree conecta a los padres en la cárcel con sus hijos a través de la entrega de regalos de Navidad dadas en nombre de los padres.
- Voluntarios de la iglesia y las organizaciones compran y entregan regalos con un mensaje de amor del padre encarcelado, y también tienen la oportunidad de compartir el regalo más grande de todos—la Buena Nueva de Jesucristo.

LAS PAUTAS BÁSICAS

1. Cada niño de **Angel Tree** recibe un **mínimo** de un regalo de un valor aproximadamente \$20.
2. Los regalos se mantienen comparables en las familias para evitar la desigualdad entre hermanos.
3. Los regalos suelen ser entregados a los niños en un par de maneras:
 - Entrega a domicilio
 - Fiesta de Navidad en la IglesiaAlgunos utilizan una combinación o variación de estos métodos de entrega, por ejemplo, un open house de la iglesia u otro enfoque de entrega creativa.
4. Los regalos se entregarán en nombre de los padres encarcelados para fortalecer la relación entre ellos y su(s) hijo(s).
5. Usted no está obligado a proporcionar regalos para otros niños en el hogar que no figuran en el formulario de participación.
6. Una presentación del evangelio se debe hacer de alguna forma cuando se entregan los regalos.
7. Si se proporciona un mensaje del padre encarcelado para su hijo, debería ser transcrito en la etiqueta de Angel Tree para el regalo.
8. **Tendrá que seleccionar a sus voluntarios. La selección cuidadosa de su equipo de voluntarios ayudará a garantizar la seguridad y apoyo para una experiencia positiva para todos.**

PASO 1 – PREPARACIÓN PARA EL PROGRAMA

- De acuerdo con el número de niños que se registraron, usted debe planificar el tener suficiente voluntarios y el tiempo necesario para llevar a cabo las responsabilidades de la función.
- Programe tiempo para familiarizarse con los materiales y herramientas proporcionadas en el kit.
- Llame a su Especialista del Programa Angel Tree con cualquier pregunta o preocupación.

Mientras organiza su calendario y se prepara para llevar a cabo los siguientes pasos, asegúrese de programar el horario para familiarizarse con los materiales y las herramientas proporcionadas en su kit, así como con los recursos disponibles a continuación que están disponibles para ayudarlo a administrar y entregar el ministerio Angel Tree de su iglesia. Cada recurso enumerado a continuación está diseñado específicamente para maximizar la experiencia de Angel Tree en Navidad de su iglesia. El kit incluye:



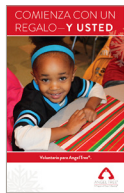
Guía del Coordinador de La Iglesia

Se enfoca en proceso paso a paso de implementación de Angel Tree en Navidad de su iglesia.



Cartel del Angel Tree

8.5”x11” tamaño póster anuncios que se mostrarán prominentemente en su iglesia o área de reunión de la comunidad.



Insertos de Boletín

Volantes para distribuir en los sus servicios en la iglesia y otras funciones de iglesia para promocionar su programa de Angel Tree de Navidad.



Etiquetas del Angel

Despegar y pegar etiquetas de regalo que se completan y se colocan en cada Regalo de Angel Tree.

RECURSOS ADICIONALES

Disponible por descarga en: prisonfellowship.org/resources/angel-tree/churchcoordinatormaterials



Guía de Inicio Rápido

Proporciona una descripción general de los conceptos básicos para implementar las tres fases del programa Angel Tree.



Formularios y Cartas de Angel Tree

Herramientas a las que se hace referencia en la Guía de coordinadores de iglesias de Angel Tree, el folleto Yendo Más Allá de Navidad, y el Folleto para anfitrión de la fiesta de Angel Tree. Por favor revise los documentos y utilice los formularios apropiados para contactar a las familias y los informes sobre su experiencia.



Cartel del Angel Tree

11”x 17” tamaño póster anuncios que se mostrarán prominentemente en su iglesia o área de reunión de la comunidad.



Video Promocional de Navidad

Un video descargable de 3 minutos que es una gran herramienta para compartir con la congregación, clases de escuela dominical, grupos de jóvenes, y más a medida que comienzas a reclutar voluntarios.



Tarjeta de Presentación del Evangelio

Recurso simple para compartir acerca de Jesucristo y ofrece los próximos pasos para crecer en una relación con Jesucristo.

PASO 2 – RECLUTE A SU EQUIPO

Identifique a las personas de su iglesia u organización que usted sienta que disfrutarán ayudando a organizar y poner en marcha su programa de Navidad de Angel Tree. Este es el momento para mostrar los carteles de Angel Tree, distribuir los volantes para boletines y descargar y presentar el video de Angel Tree a su congregación.

Ejemplos de oportunidades para voluntariado:

- Contactando a las familias
- Entrega de Regalos
- Comprar un regalo para el cuidador de familia de parte de la iglesia (opcional)
- Compartir el Evangelio
- Envoltura de Regalos
- Enviar una tarjeta al padre encarcelado (opcional)
- Comprar Regalos
- Equipo de Oración

PASO 3 – CONTACTE A LOS CUIDADORES DE FAMILIA

Potencialmente, la parte más difícil del Angel Tree en Navidad esta en contactar a los cuidadores de familias para confirmar la información y verificar / obtener peticiones de regalos. Debido a que usted va a necesitar la aprobación del cuidador y querrá obtener la información más actualizada antes de la compra y la entrega de regalos, le recomendamos contactarlos lo más pronto posible.

- **Teléfono** (si no se puede contactar por teléfono, envíe una carta)
 - Siga **El Guion de Entrevista Telefónica** (o variación) disponible en prisonfellowship.org/resources/angel-tree/churchcoordinatormaterials
 - Pregunte al cuidador de familia si les gustaría participar
 - Verifique que el preso es el padre o padrastro
 - Confirme que cada niño y la sugerencia de categoría de regalo sea aplicable para el niño (si procede)
 - Verifique la dirección y obtenga direcciones (para hacer la entrega a domicilio)
 - Proporcione nombre de la iglesia, la dirección y las direcciones (para la fiesta o el open house)
- **Correo**
 - Utilicé la **Carta de Solicitud de Regalos** y **Formulario de Solicitud de Regalos**, disponible en prisonfellowship.org/resources/angel-tree/churchcoordinatormaterials
 - Utilice el nombre de la iglesia, dirección, y número de teléfono (no el de sus domicilio particular)
 - Marque claramente el plazo de retorno
 - Proporcione un sobre franqueado y su dirección

Algunas consideraciones al contactar a los cuidadores:

- Muchas iglesias envían mensajes a los cuidadores como un medio de comunicación inicial y / o de seguimiento. Los estudios han demostrado que un gran porcentaje de cuidadores tienen teléfonos celulares y usan mensajes de texto como una forma de comunicación en sus interacciones en la comunidad. ¿Por qué? Porque es rápido y eficiente. Las familias de los encarcelados a menudo dudan en tomar llamadas de números de teléfono que no reconocen. Los mensajes de texto proporcionan al contacto un mensaje conciso y oportuno que presenta inmediatamente a Angel Tree y el propósito del contacto. Los cuidadores también prefieren a veces los mensajes de texto porque no “consumen” sus minutos. Le alentamos a que considere contactar a los cuidadores por mensaje de texto como una herramienta adicional para contactar a sus familias de Angel Tree. Tenga en cuenta que nunca debe incluir los nombres o las direcciones de los niños en un texto. Además, también tenga en cuenta que será responsable de los cargos de su compañía telefónica por mensajes de texto.
- Sea sensible a las situaciones familiares y comprenda que un miembro de la familia del prisionero puede responder con aprensión, ingratitud, temor o incluso enojo. Nota: Es posible que los niños no estén al tanto del estado del padre encarcelado.
- El cuidador de familia puede negarse a participar, porque él o ella no quiere estar asociado con el preso o permitir cualquier contacto con los niños. De ser así, puede escribirle al preso utilizando la **Carta de Imposible de Servir** para hacerle saber que la familia se negó a participar. Enumere a la familia en el formulario **Niños No Atendidos**. Todos los formularios están disponibles en prisonfellowship.org/resources/angel-tree/churchcoordinatormaterials.

NOTA: En caso de contactarse con un cuidador y se da cuenta de una orden de restricción o de otro asunto potencialmente legal, evite discutir los detalles de la solicitud con el cuidador y notifique a su Especialista del programa Angel Tree inmediatamente.

Aunque hacemos todo lo posible para proporcionar la información de contacto actualizada y completa, debemos confiar en los datos suministrados inicialmente por el padre encarcelado. Si la familia del encarcelado se ha mudado recientemente, o si ellos no se mantienen en contacto regularmente con el encarcelado, la información que recibe Angel Tree en ocasiones puede ser incorrecta, obsoleta o inadecuada. Para otras formas de localizar a los niños, consulte el folleto del **Consejos Útiles Para Un Exitoso Programa de Angel Tree** ubicado en prisonfellowship.org/resources/angel-tree/churchcoordinatormaterials.

PASO 4 – PROMOVER ANGEL TREE A SU CONGREGACIÓN

Celebrando el evento con un domingo para Angel Tree de Navidad es una manera ideal de promover la participación en este ministerio a través de su iglesia.

- Prepare las Etiquetas de Ángel con:
 - El primer nombre del niño

- El género y la edad
- Sugerencia de regalo (incluir las tallas de ropa , según corresponda)
- Mensaje del padre encarcelado
- Número de código del regalo (este es un código que usará para rastrear la devolución de los regalos; para sugerencias de codificación, vea las instrucciones ubicadas en prisonfellowship.org/resources/angel-tree/churchcoordinatormaterials).
- Considere usar las **Tarjetas de Seguimiento** proporcionadas en prisonfellowship.org/resources/angel-tree/churchcoordinatormaterials, o una variación para mantener un registro del comprador de cada etiqueta de regalo; esto permitirá el seguimiento para los regalos que no fueron entregados a tiempo. Compradores de regalo proveerán su nombre, dirección y número de teléfono y dejarán las tarjetas de seguimiento con los voluntarios.
- Establezca un árbol o exhibición donde colgaran las etiquetas. El árbol o exhibición debe ser colocado de manera que todos los que entren o salgan de la iglesia tendrán la oportunidad de seleccionar una etiqueta de Ángel.
- Recolección de regalos:
 - Comunique cuando y como los regalos van devueltos y especifique como deben ser traídos (envueltos, en una bolsa abierta de regalo, sin envolver, etc).
 - Enfatique que la etiqueta del Ángel con el número de código debe estar firmemente sujeta (en una manera que funcione mejor en su proceso) a cada regalo.
 - Después de recolectar los regalos, determine (por medio de las tarjetas de seguimiento o su propio método) si algún regalo falta para que pueda hacerle recuerdo a los compradores de regalos apropiados.

FASE 2 | Entrega de Regalos y Evangelización

LA ENTREGA DE LOS REGALOS

Hay unos cuantos métodos de hacer la entrega de regalos a los niños del Angel Tree:

- Entrega a domicilio
- Fiestas de Navidad en la Iglesia

Algunos utilizan una combinación o variación de estos métodos de entrega, por ejemplo, un Open House en su iglesia u otro enfoque creativo de entrega. Si usted organiza un evento o fiesta, la entrega a domicilio puede que sea necesaria para aquellas familias que no puedan asistir.

Entrega a Domicilio

Al planear su horario y haga las entregas, asegúrese de recordar estos consejos y pautas:

- Mantenga un registro de quién va hacer la entrega a cada familia.
- Obtenga direcciones claras de conducir y estacionamiento antes de salir para las entregas.
- Los voluntarios para la entrega de regalos deberán ir en grupos de dos o más con al menos un adulto.
- Trate de programar la visita con la familia durante una o dos horas para asegurar que la familia está presente y los entregadores tengan tiempo en caso de retrasos imprevistos.
- Trate de entregar personalmente cada regalo al niño para que la experiencia sea especial.
- Evite dejar los regalos con un vecino o en el la entrada siempre que sea posible.
- No entregue los regalos o interactuar con los niños de ninguna manera si el cuidador de familia no está presente.
- Utilice discreción ya que los niños pueden no estar al tanto del estado del padre encarcelado.

Fiesta de la Iglesia

Muchas iglesias tienen programas especiales de música de Navidad, desfiles, refrescos, o una comida de Navidad. Usted puede incluir a las familias de Angel Tree en estos eventos o tener una fiesta para distribuir regalos a ellos. En su evento, los voluntarios tendrán que involucrarse con las familias en conversación, evaluar sus necesidades y ofrecer materiales acerca de la iglesia y sus ministerios. Nuevamente, use discreción ya que los niños pueden no estar al tanto del estado del padre encarcelado.

ORGANIZANDO UNA FIESTA DE ANGEL TREE

Se necesita planificación, preparación, y voluntarios para hacer un éxito de la fiesta. Usted tendrá que comenzar su planificación temprano y asegurarse de que tendrá suficientes voluntarios para ayudar.

Las actividades también son una forma maravillosa de interactuar con los niños y sus cuidadores de familia. Consulte prisonfellowship.org/resources/angel-tree/churchcoordinatormaterials para obtener sugerencias.

CONSEJOS PARA LA FIESTA EN LA IGLESIA

- Contacte a las familias tan pronto como reciba su lista de familias de Angel Tree. Asegúrese de que usted requiera confirmación de asistencia rápida (RSVP).
- Aunque la mayoría de las iglesias toman medidas para entregar los regalos a las familias que no pueden llegar a la fiesta, que quede claro que la fiesta es cómo se distribuirán los regalos y no le den a las familias la opción de no venir a la fiesta en la invitación inicial.

- Tenga transportación disponible para las familias que no pueden llegar a la iglesia por su cuenta.
- Enviar un ticket para cada familia con su número de familia en él para hacer la distribución de regalos más fácil.
- Anuncie su fiesta en la iglesia. Tenga su lista de las oportunidades de voluntariado que están disponibles.
- Mantenga refrigerios o comidas simples.
- Asegúrese de que no se sirvan bebidas alcohólicas.
- Tenga consejeros y materiales de seguimiento disponibles para la presentación del Evangelio durante su fiesta.
- Planifique siempre para más personas para que puedan proveer a los familiares adicionales que se presenten.
- Con permiso del cuidador de familia, tome fotos digitales del niño con su regalo para enviar al encarcelado.
- Dígale al niño y el cuidador de que el regalo es de parte del padre encarcelado, no de la iglesia.
- Recuerde compartir el Evangelio! Esto se puede hacer a través de la lectura de un libro de la historia, un espectáculo de marionetas, una presentación de teatro, un vídeo, o cualquier otra forma que se pueda imaginar. Sea creativo y utilice los talentos de su congregación!
- Mantener el programa optimista y feliz—y no como un sermón!

Los formularios para ayudar a organizar su fiesta están disponibles en el sitio web de Angel Tree en prisonfellowship.org/resources/angel-tree/churchcoordinatormaterials.

Si están compartiendo videos o fotos donde están repartiendo juguetes a los niños o están celebrando festividades con su iglesia o Prison Fellowship, van a necesitar el **Formulario de Permiso (para uso de Prison Fellowship)** llenada y firmada con los adultos y los niños presentes. El formulario se puede descargar de nuestro sitio web en: prisonfellowship.org/resources/churchcoordinatormaterials.

COMPARTIENDO EL EVANGELIO

Si bien es importante que cada iglesia se sienta libre de personalizar los detalles de evangelismo de Angel Tree, estas pautas básicas se deben utilizar:

- **Prepare los equipos de entrega por adelantado para compartir el Evangelio con las familias.** Las Tarjetas de Presentación del Evangelio, una ayuda útil para ayudar a los

voluntarios a compartir este regalo gratuito de Jesucristo, están disponibles a petición llamando al 1-800-55-ANGEL (2-6435).

- **Cada niño debe recibir una Biblia u otro recurso de la evangelización.** Visite el sitio web de Angel Tree (prisonfellowship.org/resources/angel-tree/churchcoordinatormaterials) para obtener más información sobre recursos de evangelismo gratuitos y con descuento. Además, cada hogar de Angel Tree es elegible para recibir una Biblia de Aventura GRATIS. Por favor, informe a los cuidadores de familia sobre esta oferta.
- **Le corresponde a Dios establecer el lugar y la hora cuando el niño lo recibe.** Su tarea consiste en utilizar la ocasión de dar un regalo para “sembrar la semilla” (Mateo 13:3). Recibir a Jesús es la obra del Espíritu Santo. La oración, la preparación, y un asunto del corazón lleno de fe más sensibles en el intercambio del Evangelio con un niño (ver Mateo 19:14, Juan 6:44, Efesios 2:8-9).

COMPARTA SU EXPERIENCIA ANGEL TREE

Los Formularios de **Informe de Fin de Año y Niños No Atendidos** están disponibles en prisonfellowship.org/resources/angel-tree/churchcoordinatormaterials. Dedique unos minutos a responder todas las preguntas y envíelos a Angel Tree.

**Por favor devuelva
estos formularios
antes de febrero 1ro**

ENTRENAMIENTO DE ANGEL TREE EN LÍNEA

En un esfuerzo para mejorar equiparlo para servir, entrenamiento adicional está disponible en línea en:

prisonfellowship.org/resources/angel-tree/churchcoordinatormaterials/angel-tree-online-training.

FASE 3 | Yendo Más Allá de la Navidad

Angel Tree no tiene que terminar en Navidad. Para usted y su iglesia, esa primera conexión navideña puede ser el comienzo de una relación gratificante y continua con estos niños y sus familias. Dios puede usar su iglesia para ayudar a los niños de Angel Tree y sus familias a crecer en su fe, fortalecer sus relaciones familiares y cumplir los propósitos que tiene para sus vidas.

Consulte el sitio web o póngase en contacto con su especialista del programa Angel Tree para obtener ideas sobre cómo hacer crecer su ministerio Angel Tree Yendo más allá de Navidad, incluyendo el campamento de Angel Tree, Clínicas deportivas y Mentoría.



1.800.55.ANGEL (26435)
angeltree.org



44180 Riverside Parkway • Lansdowne, VA 20176

